

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

COSTA RICA, SABADO 21 DE ABRIL DE 1945

— NUMERO 463 AÑO X —

PUERTO LIMON, C.R.

INICIATIVA PARA BAUTIZAR CON EL NOMBRE DE BARRIO ROOSEVELT EL CASERIO DE JAMAICA TOWN

Esta moción fue presentada a la Corporación Municipal limonense por don Fulgencio Campos S.

La Honorable Corporación Municipal de la ciudad de Limón, conocerá en sesión ordinaria, de una interesante iniciativa de don Fulgencio Campos Segura, para bautizar la barriada de Jamaica

Town, de aquella ciudad, con el nombre de Barrio Roosevelt.

Do Corporación en funciones, en el período del 42 al 44 que presidió el señor Com. Pasa a la pág. CINCO

LA MUNICIPALIDAD DE ESTA CIUDAD SUSPENDIÓ SU SESION DEL MARTES ULTIMO EN SEÑAL DE DUELO POR EL FALLECIMIENTO DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

Al iniciarse la sesión municipal del martes último a moción de los regidores Esquivel, Heilbron y Salas, fue alterado el orden del día para suspender la sesión como manifestación de duelo por el fallecimiento del Presidente de los Estados Unidos Franklin D. Roosevelt.

Dice la moción presentada y que se aprobó por unanimidad:

Los infrascritos municipios permitimos hacer moción para que se altere el orden del día, con objeto de dar lectura, de preferencia, a la presente manifestación de pesar ante el dolor del pueblo de los Estados Unidos de América por la muerte de su Presidente Franklin D. Roosevelt.

Como muy bien lo manifiesta nuestro Gobierno en editorial de La Gaceta, del duelo del pueblo y Gobierno norteamericanos, es duelo del pueblo de Costa Rica, sobre la cual se dirigen tantas veces la mirada benévola del gran Presidente en tantas obras y en tantos hechos memorables.

La Municipalidad de Limón, al compartir este dolor, expresa sus sentimientos más cálidos de profunda simpatía al pueblo de los Estados Unidos, a sus representantes oficiales en nuestro país y a la Honorable Colonia Norteamericana y en demostración de ello, acuerda suspender la presente sesión.

William Heilbron Y.
H. Salas P.
H. Esquivel C.

CON EL NUEVO ITINERARIO DE TRENES VAN A RESULTAR SERIAMENTE PERJUDICADOS LOS PRODUCTORES DE LECHE DE LA LINEA

Es necesario que la Secretaría de Fomento intervenga en favor de los que tienen ganadería

En nuestros números anteriores hemos dado la noticia de que la Northern Railway Co va a inaugurar de un momento a otro un nuevo itinerario de trenes entre Limón y San José. El citado itinerario comprende un tren de pasajeros que saldrá de Limón a las ocho de la mañana, y haciendo tres paradas, Siquirres, Turrialba y San José, llegará a Alajuela a la una de la tarde. Habrá otro tren ordinario, el tren local que saldrá a las seis de la mañana de Limón y correrá por la línea de Zent, llegará a su destino a una hora indefinida, según el movimiento de carga. Habrá además un tren pequeño llama-

mado localito que saldrá de Limón a las cinco de la mañana y correrá por la línea de Estrada hasta Siquirres para regresar a Limón entre las siete y las nueve de la noche.

En estas condiciones, el único tren que recorre la línea principal a Siquirres, es el localito. En Moín, 12 Millas, 14 Millas y Sabarico se están produciendo en conjunto de quinientas o setecientas toneladas de leche diarias que no podrán ser embarcadas en otro tren y que llegarán a Limón después de las siete de la noche, es decir, cuando es imposible venderlas. Es tan grave esta situación para esos productores que es-

tán dando los pasos necesarios a fin de deshacerse del ganado por la imposibilidad de continuar este negocio.

Nada se gana con que el Gobierno trate de desarrollar la agricultura y la ganadería, si la empresa del ferrocarril entra con sus arreglos todo el esfuerzo de los productores.

Nos parece de justicia que el señor Secretario de Fomento tome cartas en asunto tan grave y procure defender a estos productores que han invertido enormes sumas de dinero en hacer poteros, importar sementales y desarrollar la industria de lechería. No es posible de-
Pasa a la pág. SEIS

LA MUERTE TRAGICA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

Cuando en la madrugada de hoy el Embajador de los Estados Unidos en Gran Bretaña, Mr. John C. Winant, fue interrogado por un periodista sobre la trágica muerte del Presidente Franklin D. Roosevelt, el destacado diplomático contestó sencillamente: "Ha muerto el más lustre norteamericano contemporáneo", y a estas palabras agregó: uno de los más grandes hombres de todos los tiempos y un sincero amigo del pueblo británico y de sus vestidas instituciones democráticas.

Desapareció el Presidente Roosevelt en la hora misma en que se aproxima la victoria definitiva en los campos de batalla europeos, y cuando el anillo de acero que rodea al imperio japonés comienza a cerrarse inexorablemente alrededor de los últimos reducidos de esa nación traicionera y odiada. Murió este gran demócrata como cualquiera de los millones de soldados aliados que ofrendan sus vidas en las primeras líneas de combate cumpliendo con su deber, mientras sobre sus hombros pesaba la enorme responsabilidad de dirigir a su nación en la guerra más cruel y devastadora que conoce la historia.

No es posible revistar en este breve comentario la larga y fructuosa vida activa del gran estadista que fue Franklin D. Roosevelt, pero queremos recordar a nuestros estimables lectores que fué el quien se dio cuenta cabal del enorme peligro que representaba el virulento nazi-fascismo para su país y el mundo entero, y quien, de este momento en adelante, se esforzó día y noche para convencer a sus conciudadanos de que esta guerra no solamente amenazaba a los pueblos de la vieja Europa, sino que su sinistra doctrina significaba un atentado contra la libertad y dignidad de todos los hombres libres del mundo.

Con la clarividencia de una mentalidad despojada y privilegiada el Presidente Roosevelt apreció en un fudo el enorme poderío militar de las naciones del Eje. Sabía que las democracias del viejo conti-



PRESIDENTE ROOSEVELT

nente no podrían movilizar toda su juventud para la lucha en los frentes mundiales y producir a la vez el enorme armamento necesario para imponerse a sus enemigos desalmados. Fue entonces que su brillante cerebro corrigió la ley de préstamos y arriendos, la cual, una vez aprobada por la legislatura norteamericana, puso a la orden de los aliados toda la productividad y los recursos de la nación más poderosa del mundo antes de que ella se viera alcanzada por las llamaradas de la conflagración mundial. Si el Presidente Roosevelt no hubiera hecho nada más en toda su vida, este acto genial hubiera bastado para inmortalizar su nombre.

Pero este excelso hombre, cuya muerte inesperada hoy llora una humanidad ensangrentada ha hecho mucho más. Su política del Buen Vecino señaló un nuevo derrotero para las relaciones entre los pueblos del hemisferio occidental, convirtiéndole en una sola familia, la que marcha unida hacia la victoria final y un porvenir libre de ansias y preocupaciones por su libertad e integridad territorial.

Murió el Presidente Roosevelt en el momento justo en que ya se vislumbraba la aurora de un nuevo día en el horizonte, un día por cuyo amanecer el trabajo con espíritu sereno e incansable y con todo el prestigio de su gigantesca personalidad. No quiso el destino que contemplara el sol fulgurante de ese nuevo día, pero cuando al fin venga este amanecer a reanudar las vidas de la humanidad torturada, no habrá en todo el mundo un alma que no recuerde con inmensa gratitud el nombre del gran Presidente de los Estados Unidos y su noble e imprecoderada labor en aras de la paz y tranquilidad universales. Su muerte prematura ha causado el más profundo dolor en todos los ámbitos de la Comunidad de las Naciones Británicas.

O. R. B.

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Proprietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales

EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:

Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia.

Beverly	Justin Clarke
Banamo	Margaret Mitchell
San Clemente	George Julie
Panador	A. B. C. Hart
Calahita	Heenan Skinner
Puerto Viejo	Dudley Barton
Limón	Jes. A. Thomas
9 Millas	J. E. Alberga
Liverpool	Philip Henry
Cuba Creek	E. C. Campbell
Boston Line	Kate Green
Zent	Justino Vallejo
Zent Comissary	Claude Brown
Estrada	Geo Hart
Matina	Imael Murray
23 Millas	Amos Henry
26 Millas	Geo Hart
26 Millas	H. A. Allen
Madre de Dios	Jas Gibson
Rio Honda	Leopoldo Samuels
Cinarones	Leopoldo Samuels
Pacuatico	Antonia Allen
Cultivation	Walter Morrison
Manila	Seymour Graham
Siquirres	Jose Markland
Manila	Simon Jones
Germania	T. T. Thompson
Parismina	Leo Cyrus
Guacimo	Stanley Watson
Guápiles	J. Zumbado
Cárces Dispensario	Joe Franklin
San José	Bryan Clunie
Cartago	Bryan Clunie
Alajuela	Bryan Clunie
Heredia	Bryan Clunie

Mundo Social

DE SAN JOSE

Se encuentran de nuevo entre nosotros don Alvaro Goicoechea Gerente del Banco de Seguros en esta ciudad y su señora esposa doña Elisa de Goicoechea quienes estuvieron en San José durante una temporada.

PARA SAN JOSE

A pasar una temporada, en San José, partió el miércoles la señorita Marta Robles Fernández.

DE SAN JOSE

En asuntos de negocios llegó de San José don Enrique Padrón.

PARA CARTAGO

El viernes partieron para Cartago donde permanecerán unas pocas semanas, D. Enrique Alvarado y su señora madre, doña Adelaida, de Alvarado.

DE SAN JOSE

Regresó de San José don de se encontraba de temporada, doña Gracia Castillo, de Salas.

PARA SAN JOSE

Partió para San José, don de pasará un mes de vacaciones el licenciado don Yacir Gólczer, Juez Civil de esta Provincia.

LOS DOLORES DE CINTURA DESAPARECEN

cuando los riñones vuelven a la normalidad

Si usted padece frecuentes dolores de cintura, es muy probable que sus riñones no funcionan bien.

Entre los órganos más atreadados en el organismo, están los riñones. Actúan como filtros, encargados de eliminar de la sangre las impurezas y venenos. Los riñones débiles e inactivos no pueden realizar esta tarea en debida forma. Mientras no sean activados usted no podrá aliviar sus dolores serenos o agudos.

He aquí por que las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga son elaboradas especialmente para que obtén directamente sobre los riñones. Por este motivo alivian los dolores de cintura desde las primeras horas de haber comenzado a tomarlas, la orina se tornará saludable. Esto demuestra que el elemento auténtico que contienen las Píldoras De Witt ejerce su acción en la propia raíz del mal, en los riñones.

Tan pronto como llegan a los riñones, los ingredientes medicinales de las Píldoras De Witt refieren su acción benéfica, aliviando la inflamación, desacidificando y restableciendo el buen funcionamiento de dichos órganos. Al mismo tiempo,



no notable antídoto libra los riñones de las impurezas y venenos que los obstruyen. Pronto los riñones vuelven a la normalidad. Los riñones e impurezas son eliminados de la sangre. Sus dolores por la cintura o coxipatares desaparecen.

Si usted padece dolores de cintura, debe tratarlos en forma. Consultar directamente la casa vendedora del mal, con las...

Píldoras De Witt

Especialmente recomendada para Reumatismo, Lumbago, Dolores en las...

DE SAN JOSE

Estuvo entre nosotros unos pocos días, procedente de San José D. María de Oreamuno.

DE SAN JOSE

En viaje de negocios, llegó a esta ciudad don Ricardo Gutiérrez.

DE MANILA

Estuvo en esta ciudad por presidente de Manila don Luis Carballo.

DE SAN JOSE

En asuntos de negocios estuvo algunos días en Limón don José Rossi en compañía de su señora esposa y su hijo.

PARA SAN JOSE

A continuar sus estudios superiores a San José, partió hace algunos días la señorita Aura Amador.

DE 25 MILLAS

Regresó a 25 Millas, después de un día de permanencia entre nosotros el doctor José María Balma.

JOSE ACHIONG NG.

Comerciante detallista

Licores, Abarrotés, Cristalería, Materiales de Ferretería y Electricos, todo se encuentra en este establecimiento.

Lancha Santa Elena

La nueva tarifa que comenzará a regir el primero de enero de 1945 entre Barra del Colorado, Limón y viceversa, es la siguiente:

Paseje y para La Barra, incluyendo desayuno	C 10.00
Toda clase de granos y vegetales, quintal	2.50
Cinabrilos, por cartón cada uno	2.00
Estaciones vacías no devueltas	8.00
Manguarina, quintal	2.50
Manguarina, pesando más de 400 libras, precio convencional	
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.	
Estaciones vacías devueltas	1.50
Estaciones, vacías no devueltas	2.50

NOTA: — La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con anticipación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empacada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra. PARA MAS INFORMES SIRVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS.

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

SEMANARIOS VIAJES A COLON

REPUBLICA DE PANAMA

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José

Costa Rica

NOTAS EDITORIALES

EL NUEVO ORGANISMO DE DEFENSA ECONOMICA

La aparatosa reorganización de la Junta de Defensa Económica, y la creación del nuevo organismo que ejercerá esas actividades, está resultando — en lo que se refiere a la provincia de Limón — lo mismo que todas las juntas, las comisiones y los otros organismos oficiales, completamente desvinculadas de los problemas y necesidades de la zona Atlántica. La línea divisoria que nos separa de la provincia de Cartago, puede ser en teoría simple línea imaginaria. En la práctica resulta de mayor resistencia que las viejas murallas de China.

No obstante que al frente del nuevo organismo controlador de precios y coordinador de las actividades económicas, se encuentra el caballero don Isaac Zúñiga Montúfar, cuyos prestigios y honorabilidad están por encima de todo comentario, es lo cierto que aquí no hemos ganado nada con el cambio.

Hacemos estos comentarios a propósito de una poética de zinc que llegó hace unos días a la Limón Trading C. De esa partida se des finó a la provincia de Limón un poco menos para nuestras necesidades ha sido reducida la tercera parte. Esta cantidad, insuficiente a la mitad por nueva orden de la Junta de Defensa.

La medida es injusta. Aquí donde está paralizada la poca actividad de construcciones y reparación de casas por falta de hierro pa techos, cuando la casualidad nos brinda una oportunidad de dar trabajo a los obreros en ir siquiera una parte del techo por la falta nos limitan a un límite casi imaginario ese trabajo. Los fuertes temporales han destruido la mayoría de los techos de zinc, y las casas, sobre todo las casas de los pobres, están en pésimas condiciones, sin que sea posible reparar siquiera una parte del techo por la falta absoluta de materiales.

Nos permitimos elevar al señor Zúñiga Montúfar nuestra solicitud para que mantenga su primera disposición de distribuir en esta zona la tercera parte del pedido, que aun cuando no es gran cosa puede servir de mucho en estos momentos.

"MUL-EN-OL"

A FIRST AID ANTICCEPTIC

NEEDED IN EVERY HOME FOR

Burns, Cuts, Insect Bites, etc.

Also splendid as Cargle, Mouthwash and Dentifrice.

IS GREASELESS, FREE OF SMELL AND PLEASANT OF TASTE.

"MA-TA-RAL"

ALKALINE TABLETS

good for gases on the stomach, headaches, Muscular pains, minor colics, neuralgia, etc. Splendid after

EXCESSIVE DRINKING OF LIQUORS

TO GET YOU SOBER. Very effective, try it.

AGENTS AND DISTRIBUTORS

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.

SAN JOSE

LA IMPORTACION DE MADERAS DE NICARAGUA ESTA ARRUINANDO LOS ASERRADEROS DE LA ZONA ATLANTICA

La Compañía Bananera importará un millón de pies para los trabajos de 25 Millas y Monteverde

Desde hace algún tiempo la Compañía Bananera está importando de Nicaragua grandes cantidades de madera de pinotea, para sus trabajos en las zonas de 25 Millas y Monteverde. Se nos asegura que este año importará no menos de un millón de pies. Si esta noticia es cierta será la muerte de los aserraderos de esta zona ya que sería imposible sostenerse contando con el consumo de los particulares. La Compañía Bananera es que quien puede consumir este artículo en gran escala es la que ha mantenido el negocio de

SEÑOR GANADERO:
/No se deje engañar!
PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

corta, acarreo y aserrio de las maderas. Si los contratos

que tiene con los aserraderos particulares que son bastantes, se anulan para seguir importando de la vecina república, los interesados tendrán que cerrar sus negocios porque será imposible sostenerlos.

Es curioso observar que la madera que está llegando es de pésima calidad, que no podría compararse con la que aquí se produce. Basta ver los montones que están estibados en los patios del ferrocarril para darse cuenta que ha tenido que ser comprada a precios muy bajos.

Sería justo que el gobierno no permitiera la importación de esta clase de madera mientras los aserraderos de la provincia estén en capacidad de suministrar la cantidad que les sea solicitada. Si el propio gobierno no protege la industria nacional, no es posible desarrollar industrias estables y dar vida propia a las provincias.

NUEVO MEDICO Y CIRUJANO

EN LA CIUDAD DE LIMON

DR. RAFAEL RUANO RIESGO

DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID

tiene el gusto de comunicar al distinguido pueblo de Limón a apertura de su Consultorio junto a la oficina de Vapores de Felipe J. Alvarado & Cia. Sucs.

HORAS: 9 A. M. a 12 M.

DR. RAFAEL RUANO RIESGO

OF THE UNIVERSITY OF MADRID

Desires by this medium to advise the distinguished public of Limón of the opening of his consulting rooms adjoining the Steamship office of Felipe J. Alvarado & Co. Sucs.

HOURS FOR CONSULTATIONS: 9 A. M. to 12 M.

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

— NO. 10 OLVIDE —

Labores Municipales

Sesión cuarta ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las 19 horas del 20 de marzo de 1945 con asistencia de los regidores señores Echeverría, quien presidió, Hernández, Picado y Salas. Estuvieron presentes los jefes de las dependencias municipales señores Arráola, Barón, Casco, Martínez, Mohr, Viladas y Zaldívar.

Art. 19.—Acta: Se leyó aprobó y firmó el acta de la sesión plimaria extraordinaria.

Art. 20.—Notas del señor Gobernador.—a) Se acordó archivar copias de las telegramas cruzadas entre el señor Gobernador y el Inspector General de Hacienda Municipal relacionadas con el camino a seguir para el cumplimiento de lo dispuesto por la Municipalidad aumentando el sueldo de sus peones. b) En nota N.º 403 de esta fecha manifiesta que habiendo estudiado nuevos aspectos de la propuesta que hacen los señores Bolaños y Barrientos, para que se les prorrogue el contrato de arrendamiento del Bañero Municipal y con mejores informes que le han sido suministrados, ha llegado a la conclusión de que la contratación es en realidad favorable a los intereses municipales y en consecuencia de por retendrá el veto que interpuso al acuerdo 4º de la sesión celebrada el 13 de febrero último y de lo dejó sin efecto su nota N.º 270 de 23 del mismo mes.

SE ACORDO Tomar nota de la comunicación del señor Gobernador y archivarla, quedando sin efecto el veto interpuso.

c) En relación con el mismo asunto, se acordó autorizar al señor Gobernador para que incluya en el contrato de prórroga que ha de suscri-

birse con los señores Bolaños y Barrientos, una cláusula en la que se establezca que los contratistas, por su cuenta, están obligados a trasladar el orninal a un sitio más adecuado, do, trabajo que harán bajo control de la Jefatura de Sanidad y el moistro de obras cuyas indicaciones deberán atender.

d) Tambien en relación con el mismo asunto se dispuso: "Exhortar al señor Gobernador a fin de que exija a los contratistas el cumplimiento de sus obligaciones, especial- mente la que establece que deben vender las mercaderías a los precios de "plazo, pues los galoneros, talvez sin conocimiento de los contratistas, cobran precios superiores a los corrientes, como los señores regidores lo han podido constatar. Además, para que el señor Gobernador ordene a los contratistas, a fin de evitar lo expuesto, que pongan una lista de los artículos, con sus precios, en lugar visible. Así mismo se dispuso autorizar a los contratistas para que abran una puerta más al taller de ball por cuenta de ellas, lo mismo que recomendar al señor Gobernador que ordene la reparación de las bancas de ese centro y la construcción de otras más que serán cococados bajo los olivos."

Art. 3º.—Se acordó archivar informes mensuales de los señores Jefe de Sanidad y Administrador del Matadero.

b) En relación con la Sanidad, se acordó: Indicar al Jefe de esa dependencia, que ordene a la "International Balsa Company que se abstenga de dar al mar los sobrantes de balsa, que se depositan en la playa presentando un aspecto sucio y con evidente perjuicio

ASAMBLEA FUNEBRE en MEMORIA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT VERIFICADA EN LA ESCUELA DE NIÑAS

El sábado 14 se verificó en la Escuela de Niñas Rafael Velasco Castro la asamblea fúnebre en memoria del Presidente de los Estados Unidos, Franklin Delano Roosevelt con el siguiente programa:

Himno Nacional.

Biografía de Roosevelt. Desrubrimiento de su retrato por el VI Grado.

Pensamiento de Roosevelt, por la señorita Directora.

En la muerte de Roosevelt, por el VI Grado.

Franklin Delano Roosevelt por el IV Grado.

América entulada.—Alegría.

Semblanza de un gran hombre, V Grado.

Oración Fúnebre, (IV Grado).

Himno a Roosevelt.

Himno a la escuela.

La directora señorita Olimpia Trejos pronunció las siguientes palabras:

Fuersteis grande porque es-

tado para ser resuelto en sesión próxima.

Art. 4º.—El anotador Municipal en la Tributación Directa don Fernando Vargas, solicita la elaboración de un presupuesto extraordinario a fin de que le sean pagados sus sueldos del año pasado. Se acordó: Pasar la solicitud al señor Contador para que informe a qué ingreso puede cargarse el presupuesto necesario.

El asunto para próximo sesión y estudiar el caso. Habiendo resultado empate, quedó el asun-

HOTEL HISPANO AMERICA CIUDAD DE LIMON

— Ofrecemos: —
CENAS — CAFE — TE — CHOCOLATE — BUENOS QUEQUES — PAN CASERO, Y TODO LO QUE USTED NECESITE PARA LAS VISITAS DE SU CASA.

Especialidad en TAMALES los Sábados y Domingos. — Buen ARROZ CON POLLO y CHOP SUEY.

Todo esto se encuentra en la Cantina:
HOTEL HISPANO AMERICA
 SU GRATA VISITA SERA FINAMENTE ATENDIDA.

Los Propietarios.

timo a los pequeños.

Fuiste noble porque en tu corazón brilló la caridad como lámpara votiva.

La comprensión de la pe- queña llegó a tu mente y ves cosas celestiales. Te reproducir en tu alma noble, intrépida y sincera guiando tu espíritu hasta escalar la gloria.

Te aleja del mundo el Su, premio Hacedor, porque ya eres sublime para vivir estas miserias, ya eres astro que iluminará los grandes mentes de América y por tu sagrada memoria tendremos paz, con fraternidad.

Costa Rica se recoge en silencio y hace de su corazón un cubetero de gratitud a tu inmortel recuerdo.

Es digno de nuestro mejor aplauso el recogimiento y se le dedica con que se llevó a cabo, lo este acto fúnebre, especialmente de parte de las niñas, quienes permanecieron en silencio, como si comprendieran el dolor que envuelve a la América por la muerte del Presidente Roosevelt.

Nuestras más sinceras felicitaciones para los organizadores de esta asamblea.

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Plan para el sorteo del 22 de Abril de 1945. Valor en premios: 277.300,00 colones

LA EMISION CONSTA DE 22.000 BILLETES DIVIDIDOS EN VIGESIMOS NUMERADOS DEL 1001 AL 22.000, A C 20,00 CADA BILLETE Y C 1.000 CADA VIGESIMO

1 Premio Mayor de	C 100.000,00
1 Segundo Premio de	20.000,00
10 Premios de C 1.000,00 cada uno	10.000,00
20 Premios de C 500,00 cada uno	10.000,00
80 Premios de C 200,00 cada uno	16.000,00
141 Premios de C 100,00 cada uno	14.100,00
10 Aproximaciones al Premio Mayor (5 antefortez y 5 posteriores) de C 250,00 cada una	2.500,00
10 Aproximaciones al Segundo Premio (5 antefortez y 5 posteriores) de C 150,00 cada una	1.500,00
21 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de C 200,00 cada una	4.200,00
192 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de C 100,00 cada una	19.800,00
180 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio, de C 40,00 cada una	78.200,00
2772 Premios	277.300,00

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO



INICIATIVA

(Viene de la 1ª PAGINA) — pos, a moción suya tomó un acuerdo que está firme, dispóniendole cambiar el nombre a ese barrio, de ahí para después la designación del nuevo nombre.

Ahora que la humanidad ha sido tan dolorosamente afectada por la muerte del

gran presidente Roosevelt, bien podría rendirse tributo de admiración y reconocimiento, dándole su nombre a un barrio habitado por una raza a la cual él trató de significar a lo largo de su inmortel gestión como Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica.

BROWNE & ABRAHAMS

Agentes:

FRENTE UNIDAD SANITARIA
Ciudad de Limón.

VENTA DE MERCADERIAS

LA VIDA EN RUSIA

Construida para una población de 2.000.000 de habitantes, Moscú alberga ahora a 5.000.000, en su mayoría mujeres. Todavía usan ropas viejas, pero de abrigo, y tienen víveres suficientes, con una ración diaria de pan de unas once libras y un buen suministro de mantequilla y legumbres, a bajo precio. Abundán los abrigos de pieles, que se venden a 1.200 rublos (unos 1,450 pesos), aproximadamente, si bien los de mejor calidad cuestan hasta 40.000 rublos.

El obrero común cobra de 10.000 a 15.000 rublos anuales, lo que le deja un amplio excedente para asistir

a teatros, cines y conciertos y comprar libros. Los artículos no esenciales, sin embargo, alcanzan precios exorbitantes. Por ejemplo, un vaso cuesta 100 rublos; a estos precios arguyen que se puede beber directamente de la botella. Todos, ricos y pobres, parecen vivir bajo las mismas condiciones. El Comisario del Exterior, Molotov, y el Vicecomisario del mismo ramo, Litvinov, viven en apartamentos de tres habitaciones. Los grandes edificios residenciales y los cuartos lujosos están reservados a los aristócratas que, sin la única aristocracia que allí se admite.

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRECCION:

GEORGE LAZARUS B
APARTADO 449 — LIMON



Dé muestra de su Buen Gusto

fumando

TICOS

POR NO CORRESPONDER A SUS PRETENSIONES AMOROSAS, EL NICARAGUENSE FRANCISCO MORA DE UNA TREMENDA PUNALADA, Dio MUERTE A LA SEÑORA CONCEPCION RUIZ, LA NOCHE DEL 31 DE MARZO PROXIMO ANTERIOR, EN MATINA

Francisco Morá, nativo de Rivas de Nicaragua, aprovechando la ausencia del jefe del hogar, Amodeo Marchena, llegó a la casa de éste donde se encontraba en una banca en el corredor, a la espaldas de Concepción Cruz, acompañada de dos niñas, a acariciarla, pero como Concepción no le correspondía retirarse, le clavó un puñal como de un pie de lomo en la fosa supra clavicular derecha, seccionando la arteria carotida primitiva y la vena yugular produciéndole la muerte instantáneamente, huyendo luego hacia su cuarto donde fue capturado cuando se disponía huir con "la misión". Los amigos de Concepción al ver a su mare doblarse, para no moverse más, die ron gritos de alarma acudiendo al lado del marido de la víctima

que se encontraba por ahí cerca y algunos vecinos presenciando la consiguiente indignación. Las autoridades del puerto al tener conocimiento del hecho, se constituyeron en Matina, donde llevó a cabo el señor Juez Penal, Lic. Carlos María Benilla y su secretario, De la O. Miranda, las diligencias conducentes al establecimiento de los móviles de tan terrible crimen. Concepción Cruz, mujer huérfana, hija natural de Elisa Cruz, también de nacionalidad nicaragüense, según informó el médico de reconocimiento, doctor Baldomero Fernández Segura, se encontraba en estado gravítico que motivaba evenciones de emborrachos de cuatro a cinco meses, circunstancia que agravó la situación del res—quien, dicho sea de paso,—confesó el

delito con la señora frita de un homicidio vulgar

en los Estados Unidos?

Comerciarle reputado en todo el país, con 27 años de experiencia en el ramo de tiendas, ofrece oportunidad de exhibir permanentemente en los Estados Unidos productos de San José de Costa Rica y alrededores, muy familiarizado con el manejo de tiendas al detalle y con buenas relaciones con importantes compradores y dueños de establecimientos detallistas.

Envíe por correo aéreo descripción de sus productos y póngalos en que puede entregar los pedidos. Sirvase cotizar precios, incluyendo transporte y derechos, aduaneros de la mercancía puesta en el puerto de entrada en Estados Unidos. Especifique la comisión o corretaje que está dispuesto a conceder en las ventas a las tiendas detallistas de los Estados Unidos.

MAX STENZLER

HULE!

AHORA A MEJOR PRECIO

En la Zona Atlántica abunda este producto de la naturaleza, que puede significar bienestar para usted y los suyos.

Y RECUERDE: Al producir hule usted recibe dinero y se convierte en un combatiente del victorioso **EJERCITO ALIADO!**

Visite uno de los comisariatos más cercanos en **LA BARRA DE COLORADO, LIMON, SIQUIRRES, LA ESTRELLA, SIXAO, LA, SURETKA y CHASE,** de

HECHT, LEVIS & KAHN, INC.

Contratistas de

RUBBER DEVELOPMENT CORPORATION

Una Agencia del Gobierno de Estados Unidos.

EN LA FAMILIA DEJUCK, CUAL UN JARDIN BIEN ATENDIDO, CRECEN LAS PLANTAS, FLORECEN Y SE ENNOBLECEN...

Si: un jardín atendido con esmero, crecen las plantas primero, y luego se ennoblecen. Así ha resultado con la distinguida familia Dejuck el calor y abrigo del árbol erpúlento que sólo con su sombra ha levantado, a sus seis hijos, y los ha educado lo suficientemente en todos los centros docentes, ray la familia Dejuck es orgullo de la sociedad limonense y su bre todo de la Patria donde han nacido y florecido y to, da ello se demuestra así: Miguel S. Dejuck fue oga en to primera. En-entz, un alum no de primera magnitud, nor su clara inteligencia y dedi, demostrar lo que era y lo que cación al estudio. Luego en el Liceo de Costa Rica, acabó de dremos entre nosotros, hacien, debía ser en el futuro, de olijos que en los Estados Uni, des de Norte América, ya es poseedor de su noble y digno título de doctor en Medicina y Cirugía, y en breve lo ten, d mos entre nosotros, hacer d golo de su modestia, su cul,



JOSÉ S. DEJUCK

tura y su vast sima intelligen, cia, para honra de su padre, de sus hermanos y del país que lo vio nacer.

José S. Dejuck, con cuya fo to adornamos estas líneas, es otro campeón de la inteligencia, una vez que terminó sus estudios en el Liceo de Cos, ta Rica como Bachiller, se de dicó a estudiar bacteriología y ya hoy es un perfecto bac teriologo, que con toda efi, ciencia presta sus servicios de golo de su modestia, su cul,

Son Juan de Dios en lo col, to.

Aberto Dejuck, no menos de talento diaro como sus dos hermanos anteriores, ya en este año, obtendrá su título de Bachiller que le abre las puertas de por en por para estudiar la profesión que más le guste, con a cual acabara de glorificar a la familia.

De los niños no digamos, son dechado de nobleza y de educación esmerada, Nena, ya casada en su hogar Sar, quis, Dejuck hay varios niños que son el adorno del hogar florido que con el hábito de su aliento perfuman el am, biente. Las señoritas Ramzy y Emilia, son la vida y son el alma viva de su padre, por, que lo quieren y lo idolatran. Todo esto es justo motivo pa, que lo amigos y los am, gos de la familia Dejuck se sientan complacidos y LA VOZ ATLANTICA, haciéndo, se eco de ese regocijo, felici, to al cobalero y honorable comerciante don Selim José Dejuck Guivazo, porque ha so bido llevar de su huerto al Mercado de la Patria, los úni cos frutos que en él se ex, penden, que son los de la E, ducción, la Cultura y el To, leno de sus hijos, a quien des de la tumba su Santa y dig, na madre doña Mercedes de Dejuck, les adora y les ben, dice.

Elegida la Directiva del Patronato de la Escuela Superior de Varones "Gral. Tomás Guardia"

El domingo último se instaló la directiva del Patronato de la Escuela de Varones General Tomás Guardia, quedó integrada de la manera siguiente:

- Presidente don Noé Alvarado Morales
- Tesorero don Nicolás de la O Miranda
- Secretario don Pablo Arieta Rosales
- Vocales: Doña Julia de Corella, Edna Ferretti, Lola de Sáenz, Señorita Adela Zamora S. Don Walter Cambrero M. Señalaron para celebrar sesiones ordinarias, la dirección de la escuela, primero y tercer domingo de ca

da mes. Los tres primeros han venido sirviendo esos honoríficos cargos desde hace tres años, con verdadero cariño por el mejoramiento y ayuda a los niños de esta Escuela, de ahí que en reunión de numerosos padres de familia fueran reelectos por tercera vez.

Oportunamente daremos a conocer los proyectos que tiene en mente el Patronato al iniciar sus labores, según sabemos entre otros, está la de gestionar conjuntamente con la Junta de Educación, la reconstrucción de algunas aulas que actualmente están inhabitables y por ende permanecen cerradas, dificultando la labor de los maestros.

VIAJES SEMANARIOS

ENTRE ESTE PUERTO Y

Cahuita, Puerto Viejo, Barra de Colorado, Panamá

Para Informes respecto a pasajes y carga dirigirse a

BRYAN y BARRIENTOS - Agentes
Al anapado 144 o a su oficina en los bajos de la Penitencia, frente Parque Vargas. —CONTAMOS CON EMBAJACIONES COMODAS Y RAPIDAS.

CON EL NUEVO

(Viene de la 1ª PAGINA) — jarlo de la mano por aceptar los itinerarios de la empresa del ferrocarril que no busca otra cosa que economía en los gastos.

Estaría bien el tren semi expreso que intentan poner en servicio, si hubiera otro

que hiciera el servicio entre Limón y Saborío, más o menos llegando a Limón a horas en que pueda expendirse la leche. Nos permitimos elevar a conocimiento del señor Secretario de Fomento esta grave amenaza con la súplica de que interonga en favor de esta zona.

FOR SALE - A GOLDEN BARGAIN

Any suitable offer will be accepted

Situate in the District of Buffalo on the Zent Line, 11 Miles from Limon City.

HOUSE WITH FOUR APARTMENTS WITH KITCHEN ATTACHED

One Poultry House. One Water Tank, approximately a 600 gallon container with adjoining bathroom. Four Cacao Dryers. One Sanitary Service.

12 Hectares of bearing cacao with land for improvement. 5 Hectares of Pasture which can be extended. Bearing coconaut and other fruit trees.

ANOTHER DWELLING WITH THREE ROOMS AND KITCHEN INSIDE

two bearing Coconaut trees, one breadfruit and one orange tree.

ALL IN VERY GOOD CONDITION. APPLY ON PREMISES TO — H. LEGGERE

NEW HARLEM CANTINA AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

OFFERS: —

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

GRANT AND CRAWFORD, Proprietors.

ATLANTIC VOICE

THE THOUGHT FOR THE WEEK

Editor: JOS A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR X — LIMON, C. R., APRIL 21st. 1945 — N° 463

THE NINETEENTH BIRTH ANNIVERSARY OF H. R. H. PRINCESS ELIZABETH, HEIRESS TO THE BRITISH THRONE

We deem it a special honor to be afforded this opportunity of adorning these columns with the attractive photograph of Her Royal Highness Princess Elizabeth, Heiress to the British Throne, in connection with the commemoration of her birth anniversary.

On the twenty-first day of April nineteen years ago, she was born to the Duke and Duchess of York and, thereby, became the heir presumptive to the throne of the British Commonwealth of Nations. Her parents being, however, subsequently called to the throne, and are known to us as their Majesties King George VI and Queen Elizabeth, the Princess, as the older of their daughters, now occupies the exalted position of Heir Apparent. Should she be destined to ascend the throne of her ancestors, she would be the first queen to guide the destinies of the vast Empire since the death of her great great grandmother, Victoria the Good.

It has long been stated that the Princess displays a marked proficiency in all the traditional requirements necessary for the efficient and successful carrying on of the arduous duties and far-reaching responsibilities of a British Monarch. She is also said to be possessed of a charming disposition coupled with a genuine desire to



H. R. H. Princess Elizabeth

at all times give of her best. These presage a future of much good.

We tender Her Royal Highness, on this day, our humble and sincere congratulations, with the prayer that she will continue to un-

fold such characteristics as will cause her people throughout the far flung Empire to accord her that love, and loyalty they so wholeheartedly gave Victoria the Good.

FLYING SUPERFORTS CONTINUE THE DESTRUCTION OF TOKYO

The Flying superforts of the North American force continue their disastrous attacks on Tokyo and other

important military, and industrial centers of Japan.

Last Monday's raid destroyed thirteen square kilo-

THE BATTLE OF BERLIN NEARS ITS ACME

Dispatches from the European battle fronts indicate that the battle of Berlin approaches its culminating point. No less than nine powerfully equipped armies are said to be participating in the newly launched offensive against the doomed city, with the Russians located at less than thirty kilometers from it; and their artillery pounding the fortifications after the rate of 450 thousand shots per day. Serious penetrations have been effected in the enemy lines in the region of Seelow and the upper Oder. With the attacks under way against Eberswalde and Muelrose, it is thought the Soviets propose advancing both in the north and south of Berlin.

Direct assaults have been effected against the strategic positions of Leipzig, Magdebourg and Neuremberg, with the view of effecting a union with the Russians and of also closing the way of escape to the Bavarian Alps, for the Nazi troops.

Direct assaults have been effected against the strategic positions of Leipzig, Magdebourg and Neuremberg, with the view of effecting a union with the Russians and of also closing the way of escape to the Bavarian Alps, for the Nazi troops.

Nazi resistance in the important cities of Dusseldorf, Walfrats and Taringen are reported to have ceased since Tuesday night last. Enemy resistance no longer exists, too, in the area of Gironda on the French Atlantic coast.

British troops have reached a point twenty kilometers off the great port of Hamburg in their effort to destroy all means of Nazi communications between Berlin and the coast.

Though not officially stated it is persistently stated that troops of the Third Army commanded by General Patton have entered the territory of Etchecoslovakia.

In aerial encounters last Monday, Allied units destroyed the exceptionally large number of 905 Nazi machines.

A Paris despatch states that North American troops threaten both Munich and Adolf Hitler's retreat, Berchtesgaden.

Direct assaults have been effected against the strategic positions of Leipzig, Magdebourg and Neuremberg, with the view of effecting a union with the Russians and of also closing the way of escape to the Bavarian Alps, for the Nazi troops.

The palace of the Emperor Hirohito, is said to have suffered heavily from a conflagration caused by last Saturday's aerial attack.

Despite continued strong enemy resistance, the North American troops are improv-

ing their positions on the Island of Okinawa. They have also effected a landing on the small Island of Ie off the coast of Okinawa.

An official release states that from the 19th. February to 14th instant 22,731 Japanese were killed in two Jima and 1,624 taken prisoners. It is also released that 2,621 enemy planes were destroyed from the start of the campaign against the Island of Ryukyu.

Change to

RAMESES

A scientifically Blended CIGARETTE

You'll Like it!

ON SALE EVERYWHERE



For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

NOTICE TO MEMBERS OF THE ATLANTIC BANANA GROWERS ASSOCIATION

The Management of the Atlantic Banana Growers Association desire by this means to advise the members and others concerned that as Tuesday, May 1st. will be a State Holiday, the Association's meeting listed for that day, will be held

on the following Tuesday, May 8th.
As mentioned elsewhere, in these columns in conjunction with Mr. Chandler, Ehrman's announcement, it will be to the benefit of growers to attend the approaching session.

DO YOUR SHOPPING AT
THE PEOPLES'S HOUSE
 DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
 NOVELTIES AT PRICES TO PLEASE YOU
JACK ORANE, SUCC.
 LIMON

THE THIRD ANNIVERSARY OF THEIR MARRIAGE

The ATLANTIC VOICE extends its hearty congratulations to Mr. and Mrs. Philip Henry of Liverpool on having reached, last Saturday, 14th. instant, the third anniversary of their wedlock. The third anniversary of their wedlock life he commemorates with a commemorative event was, we yearn, tranquilly observed and accompanied with expressions of gratefulness to God for having spared their lives to see the day.

THE "SUCCESS"

Day and Night Services

Completing the Limen's most important eating and drinking Circle at 6th. Street and 5th. Avenue is the Short Orders, Meals, Coffee, Cool Drinks and Pastry up-to date spot

"SUCCESS"

Well cooked, well prepared and sanitary Service is our endeavour. Prices to meet every Pocket.

C. E. KENTON and WIFE,
 PROPRIETORS.

NORTH AMERICAN TROOPS NEUTRALIZE LARGE DEPOSITS NAZI POISON GASES.

An advice from the Leipzig fighting zone discloses that North American troops had located a number of large deposits of Nazi poison gases. One of these included, it is stated, fifty thousand grenades with a value of nothing less than one thousand million dollars. The entire find was being neutralized by the soldiers with the voluntary aid of a German major and his second in command who had been taken prisoners.

HOTEL HISPANO-AMERICA
 LIMON CITY

Now offers its esteemed patrons:

SUPER, COFFEE, CHOCOLATE, TEA RICH CAKES,
 Eggs, Sweets, Bread prepared with butter,
 Also all you need for your House Guests
 Tamales a specialty on Saturdays and Sundays
APPETISING RICE WITH CHICKEN-AND CHOP SUEY.

All these are found in the Cantina of the

HOTEL HISPANO-AMERICA
 Your gracious visit will be carefully attended to
THE PROPRIETORS

THE SALVATION ARMY

It has been announced that the yearly May Queen contest, under the auspices of the Salvation Army, will take place on the night of Tuesday, May 14th. All preliminary plans are said to be well underway, with principal item on the entertain each contestant blazing the agenda will be a play entitled "We, the Jury, the destination of being crowned Queen of May.

BAPTISTS TO STAGE MOTHERS' DAY CONCERT

The annual celebration of Mothers' Day is fast approaching, and, as customary, our friends the Baptists have started preparations for Sunday the 13th of May proximo.

They are also arranging for the staging of a concert, in connection with the anniversary, on the following night — May 14th. It has

been released that the principal item on the entertain each contestant blazing the agenda will be a play entitled "We, the Jury, the destination of being crowned Queen of May.

WEEKLY VOYAGES TO COLON

REPUBLIC OF PANAMA

Agents:
R. E. SMYTH & COMPANY

Port Limon and San José
 Costa Rica

A GRAND 1945 OPPORTUNITY

Touch Typewriting

TAUGHT BY MRS. LEONIE JACKSON

Residence — 4th. house in the Jamaica Town Settlement, facing the rear of the Northern Engine Shed, toward the Company's Hospital.

Tuition Fee very Moderate

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
 The People's Tailor

ALLIED FORCES ADVANCES IN ITALY **SCOTCH LILY LODGE TO HOLD SPECIAL SESSION**

Troops of the Eighth British Army have registered further advances west of Lake Comacchio across the inundated lands and have reached the vicinity of Argenta. In a more southerly direction, Indian and New Zealand units have arrived at the line of the Gaiana canal.

The Fifth North American army are located twelve miles off Bologna, after occupying mounts Moscoso and Davico; the big city is being subjected to heavy bombardment by the Polish artillery.

We are in receipt of the information that the members of the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of Scottish Mechanics will, on Wednesday night the 26th instant, specially convene for the purpose of conferring degrees on deserving members.

The management adopts this medium to extend a cordial invitation to all Scotch site mechanics, in good standing with any lodge of the Order, to attend the proposed meeting.

THE CITY'S LEADING FURNITURE ESTABLISHMENT

Make your home admirable and add to the family's comfort;

FOR EVERYTHING IN FURNITURE AND NOVELTIES buy direct at "DUNCAN'S" — the Pioneer and most popular Furniture Establishment in the City C. Limon.

Beresford Duncan

CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH. AVENUE AND 5TH. STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss here in the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the Day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink.
 OUR GROCERY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD.

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE
 Proprietors.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY
 Fábrica de Hielo y Refrescos

Agencia Cerveceria Traube
 LIMON

FLORIDA ICE AND FARM CO.

F. A. FLORIDA
 Maderas
 Fábrica de Hielo

HORSE RACES—HORSE RACES

on the Excellent Racing Grounds
GUACIMO

Sunday, May 20th, 1945.

Special Trains will Operate Between
Squirres and Guacimo.

The Horse Racing Committee of this Atlantic Zone will present a banner Programme composed of the best blood in the Republic.

This serves as a medium of invitation to all interested in the Great Sport of Kings to enter their horses in the approaching Meet, which will close the Year's Racing Season.

DO NOT MISS THIS GALA SPORT.

THE RACING COMMITTEE.

MRS. ADINA MITCHELL SUCCEUMS TO LINGERING ILLNESS

From what is said to have been, she removed to this open a lingering illness Mrs. Adina Mitchell fell, at the touch of the Great Destroyer, on Sunday the 8th. of the current month. The deceased was born in the district of Bufford in the parish of Westmoreland, Jamaica, and after travelling somewhat extensively settled, finally, in this Republic in the coastal town of Caballana. Due to her serious illness, she removed to this city in order to secure effective medical and other special attention. Mrs. Mitchell was esteemed by all who contacted her. The funeral service was conducted by Mr. John Clarke, Deacon of the city Baptist Church.

by the widower, Mr. John Mitchell; and a sister, Mrs. Rachael Stewart, both of this city. May her soul find peace perpetual.

The deceased is survived

TALLER MECANICO MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 89

Conducts general Repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE
C. THOMPSON, Proprietor.

THE BUILDING OF SOLOMON'S TEMPLE AND THE PASSING OF PRESIDENT ROOSEVELT

So pathetically intense and widespread were the manifestations of grief by the thousands of human beings, who gathered from near and far, to render their homage to the mortal remains of the one who had, during the lengthened period of twelve years, directed and guided the destinies of their country with such conspicuous efficiency and success, that press commentators and other observers have expressed the impossibility of ever adequately describing the mournful scenes.

How soul-stirring must it have been to witness the outpourings of sorrow as the mortal remains of the late President Franklin Delano Roosevelt were conveyed from the Union Railway Station to the White House along a route densely lined with representatives from the military and marine forces in addition to the general civic populace. Then, later as the funeral ceremony proceeded amid the imposing surroundings of the Oriental Saloon in the White House, during which it is stated, five hundred male voices chanted the distinguished deceased's favourite hymn "Mother, dear O, pray for me" and, lastly, at the place of interment in Hyde Park, when at the close of the Episcopal Church's prescribed rite, the venerable grey bearded Rector recited we are informed, John Ellerton's seventy-five year-old sacred poem—"Now the la-

bourer's task is o'er: how the battle-day is past". Ah, truly, the stoutest heart must have been moved. Thus has a great man left this mundane sphere — thus has humanity suffered an irreparable loss.

The unexpected death of Franklin Delano Roosevelt calls mind the sacred narrative connected with the building of the great Temple at Jerusalem by King Solomon of ancient days. Two other great masters are said to have been associated with the construction one of whom died prior to the completion of the great task. The late President Roosevelt was engaged in association with two other outstanding personages, Winston Churchill, the British Prime Minister, and Josef Stalin, Premier of the Soviet Union, in the

most difficult task of directing the activities of the armed forces of the United Nations in their effort to eliminate those who aimed at the destruction of our civilization, freedom and personal liberty, and of thereafter establishing a world wide and lasting Peace.

The two remaining in the present task will, naturally, be joined by the successor to the departed President, but as he will be without that intimate knowledge of the factors which have brought the onerous work to its present satisfactory status, it is sincerely hoped it will be possible for him to early adapt himself to the work and so render that assistance which will give humanity all that Franklin Delano Roosevelt and his associates desired for their well being.

A WELL DRESSED MAN OFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP TO THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL KNOWN, WELL ESTABLISHED,
WELL EXPERIENCED ALL RELIABLE.

EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Now situated in an improved and convenient building. In going to take the train and in coming from the train I am in your way

COMMERCE AVENUE, NEXT TO THE BRITISH VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE.

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOV.

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

FOR SALE

TWO VALUABLE CACAO FARMS AT
PIUTA, LIMON

in production and with other fruit trees Located at Piuta. One measures, approximately, twelve hectares and is duly inscribed in the Registry of Properties. The other measures about two hectares.

For further information consult

ATTORNEY CARLOS SILVA

in his office opposite the Girls School.

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

**Dried Ipecac Root
Cocoa, Coconuts and Cópra
RUBBER**

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

ASSEMBLY IN CAPITAL BY JEHOVAH'S WITNESSES

We have been afforded the information that, on the 7th, 8th, and 9th of the month in course, a very fine assembly was held in the Kingdom of Jehovah's Witnesses located on the Paseo Estu- diantes, San José, when a

THE VOGUE TAILORS

in front of the office of the Electric Light Company.

REMEMBER:

We make all kinds of men's garments. Suits in the latest styles. Riding Breeches, all designs. Sport Shirts. Dressing Gowns. Bath Robes. Military Uniforms.

We specialize in the making of Ladies' Coats, Suits, Skirts, Slacks, Breeches and Jodhpurs.

SATISFACTION GUARANTEED — CALL OR WRITE

JOHN E. ROGERS AND SON

Post Office Box 83 — Port Limón.

peak attendance of 135 was realized on the Sunday night.

The assembly was observed for the Spanish speaking brethren, the messages of the President of the Watchtower Society, Mr. N. H. Knorr, being delivered through the medium of an interpreter. Other discourses in the official language of the Republic were contributed by Mr. F. W. Franz, a special Representative of the Brooklyn office of the Society, Mr. T. H. Sienbenlist, Special Watchtower Representative for Costa Rica, and Mr. Chas. E. Palmer.

The high light of the two-day convention was evinced, it has been released, during the public address given in the Capitolio Theatre during the forenoon of Sunday the 8th by Mr. F. W. Franz to an appreciative audience of 467 on the subject — "One world — one government".

Very impressive was the scene, we are told, on the

Still Fresh in our Memory

Four years have passed in the bosom of time since we lost, by the icy hand of death, our beloved Son and Brother

JOSE ARGUEDAS LEFRANC

(APRIL 12, 1941)

The marching years will never erase the fond memory we cherish for that precious life that has drifted from us. Yes, we dearly loved, cherished and caressed him, but Jesus loved him best and the angel beckoned Jose.

Mother and Sister.

104 YEAR-OLD JAMAICAN BURIED AT COROZAL, C. Z.

The following is taken from a recent copy of the STAR AND HERALD of Panama.

Isabelle Samuel, 104-year-old native of the Island of Jamaica, Parish of St. Elizabeth, died at the Corozal Hospital March 18th after a few months confinement in the institution. She was born in the year 1840 and migrated to the Istmus during the year 1886. She had lived a sober, Godly life, and was a member of the Seventh-Day Adventist Church. She would have com-

pleted her 105th year the coming August.

Funeral services were conducted in Corozal Chapel by C. W. Omphroy, Pastor A. R. Orzán and J. A. Maynard last Tuesday March 20th, following which interment took place.

Those surviving her are daughter, Gertrudis Samuel; two granddaughters, Ernesta and Gertrudis Samuel; one great-granddaughter, Estefanía de Stanford; and two great grand children, Antonio Rangel and Louis Calles.

A PLEASSING SEND-OFF RECEPTION

On the night of Tuesday, the 10th, instant, on the eve of the return of Mr. and Mrs. Alvarado Abel and their mother to the land of their adoption, Mr. S. Collins and Miss L. Moore, proprietors of the Jack Flag Stop Restaurant in this city were host and hostess to a pleasing send-off reception, in honour of the visitors, at the residence of Mr. Clifford Hamblin. Among the many who gathered to pay homage to the departing friends were:

..... morning of Monday the 9th at the airport, when a remarkable representation of Jehovah's Witnesses extended au revoir to Messrs. Knorr and Franz, who left, via Pan American Airways, for Mexico City, to conduct similar assemblies.

ends and share the good will of the sponsors, were Mr. Carlos Evans and daughter Elena; The Misses Carmen Wilson; Florence Grabow; Dora Williams; Carmen Williams; Emily Hay; Lucio Johnson; Messrs. Jerome Earle; A. Splatt; J. Stone; Charles Flemming; Sydney Holness; Allan Hylton; and Mrs. Adrian Mason; Hylton; Alfonso Taylor; Sam Watson of 11 Mile; and others whose names we apologize for not being able to mention.

Dancing to the delightful strains of the music supplied by the Lebert Bros. Swing Kings terminated the wee hour of two. The crowning features were address by Mr. Collins; another, on request, by Jos. A. Thomas. Mr. Collins fittingly responded. Congratulations to Mr. Collins and Miss Moore for the demonstration of friendship.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y enviarnos la pena de tener que cortar su servicio

COMPañIA ELECTRICA DE LIMON

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

SALOMON CHIN

LA IBERIA

— Estrada —

Precios Económicos

NOTICE TO BANANA PLANTERS

Chandler W. Ehrman

takes this medium to assure you that the purchases of Bananas for the coming year will be increased in spite of the decline in price on the American Market.

THE REGULAR PRICE OF FIFTY CENTS U. S. CURRENCY PER COUNT BUNCH, FOR GOOD HEALTHY WELL DEVELOPED FRUIT WILL BE MAINTAINED

ALSO

the Banana Planters attendance at the meeting of the Atlantic Banana Growers Association, proposed for Tuesday night, the 8th. of May, would be beneficial.

CHANDLER W. EHRMAN

Charges Reasonable - Precios M6dicos

NOTICE

Address all your Engineer Requirements to **R. E. ROIG V.**

Para todos sus trabajos de Ingenieria dirijase a
P. O. BOX 923 - TELEFONOS 5319, 3201, or 25

NOTICE

Lost at the Railway Station, Siquirres, on Tuesday the 13th instant, a hand Bag which contained a bottle of medicine of much value.

A Reward of FIFTY COLONES will be given the party who delivers the Bag and Medicine at the Agencia Principal de Policia, Moín.
MIGUEL GONZALEZ RIVAS.

A HEARTY WELCOME TO MR. DOUGLAS C. ORANE

The ATLANTIC VOICE of our community, and extends a hearty and sincere welcome to Mr. Douglas C. Orane, who arrived in our city last Tuesday by the San Jose passenger train. Our esteemed visitor landed at the airport in the Capital on Thursday the 12th. instant from the Island of Jamaica. He is the eldest son of Mrs. C. Orane, who is well known and much esteemed nephew of Mr. Edwin Orane, her late husband, Mr. Jack Orane, who gave many years of his useful life to all which tended to the progress of our community, and is the proprietor of the widely known commercial establishment, "The People's House". Anxious to meet his long absent nephew, Mr. Edwin Orane took the 10 going train on that day to contact him at one of the intervenient stations. On arriving at our terminal they were met by Mr. Leslie Angus, the general manager of the family's commercial and other interests in this country; and several other persons. Again — a fervent welcome to Mr. Douglas Orane.

HAPPENINGS AT OLD HARBOUR

During the afternoon of Easter Sunday, the first instant, the local Liberty Hall provided accommodation for a Cantata presented by the Directress of the Old Harbour (Puerto Viejo) English School, Miss L. E. Brown of Liverpool Fame. She was ably assisted by the members of the choir, composed of the scholars of her school. Among the contributors with recitations were S. Paddyfoot; C. Grant; L. Daley; Douglas; Skinner; Brown; Redgard and A. Foster. The soloists were the Misses Grant, Blake, Barnes and Regards. The songs—March On, Come Thou, Making Easter, We follow Thee, Bless us Jesus, as also the anthem "The Victor King", were rendered by the choir.

Mr. Z. Allwood, President of the School Board, in a very eloquent manner introduced Mr. S. Paddyfoot as the officiating officer, who carried out his charge very praiseworthy. Miss Brown presided at the organ. The Cantata provided a splendid entertainment for the community. All the items were effectively and impressively rendered. Mr. Vincent Douglas, lately from abroad where he had heard first class choirs, showered his congratulations on the Directress and children.

On the following night, the Directress presented a number concert with the school children as participants, it was an unusual success in all respects. Special mention must be made of

the debate entitled "Woman's Rights". The participants were the Misses E. and T. Redgard, N. and R. Grant, H. Brown, P. Barnes, V. D. and C. Blake, A. and A. Smith, J. Skinner, Masters H. Brown, M. Brown and A. Foster. By a unanimous vote Miss Daisy Blake was elected chairlady, with Miss Argentina Smith leading the affirmative and Master Brown the negative.

The parents and guardians of Old Harbour are deeply indebted to the personnel of the School Board (Mr. Allwood, President; Mr. N. Douglas, Secretary; Mrs. E. Myrie, Treasurer; and Mr. S. Paddyfoot, Manager) who are indeed the ones behind the guns which are storming the fortress of difficulty and clearing the way for the cultural advancement of our youths.

A. Resident.

WEEKLY SAILINGS

From LIMON to CAHUITA - OLD HARBOUR - COLORADO BAR - PANAMA

ACCEPTING PASSENGERS AND FREIGHT For particulars, see or communicate with

BRYAN & BARRIENTOS, Agents

Post Office Box 144 or at their Office on the lower floor of Pension Caribe in front of Park Vargas. — COMFORTABLE AND RAPID SAILINGS CAN BE RELIED ON

EXCURSIONISTS FROM COLON

We have been afforded the information that an appreciable number of excursion

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are

- CACAO, per quintal 46.00 Colones
- COCOANUT PITH, per quintal 66.00 Colones
- COCOANUTS, per hundred .. 27.00 Colones
- PULE, per quintal 145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

We seize this early opportunity to wish them an enjoyable trip, a safe arrival and a most satisfactory stay among us.

BULLETINS FROM BRITAIN

RETURN TO MANDALAY

The ancient and fabled city of Mandalay recently fell to British and Indian troops after 2 years 10 months and 12 days of Japanese occupation. With the capture of Fort Dufferin which many of the enemy selected to make their tomb the 12 day siege of Mandalay ended.

Artillery of the 19th Indian Division was pounding Fort Dufferin, when four Burmese carrying white flags and the Union Jack came out and reported that the Japanese forces had retired from the fort, under cover of darkness.

Sikhs, Punjabis and Gurkhas of the 19th Division entered the fortress to search for enemy troops who might be hiding in the former British barracks of the garden surrounding the red-lacquered palace of the ancient Burmese rulers. The palace itself was left in flames by the Japanese.

Approximately 500 Japanese were believed to be holding out in the southern section of the city, caught between the eastern and western spearheads of the 19th Division and the 2nd Division which had moved eastward from the Irrawaddy River.

The capture of Mandalay has, actually, more political than military significance. The British block at Meiktila, 80 miles south of Mandalay, to a large extent nullified the value of the city to the Japanese from a defensive view point. However, Mandalay in the eyes of the Burmese is of utmost importance. As the original site of Burmese Buddhist culture and the capital of the last Burmese dynasty in central Burma, Mandalay is considered the focus of national life.

At the same time the British Thirty-sixth Division captured Mogoke, the site of the world's largest ruby mines.

All these coordinated moves are part of one of the most brilliant operations of British strategy in the war.

BRITISH HEROES ON TARAWA

King George has recently approved the award of the George Medal for great bravery to two Englishmen on Japanese-occupied territory who relayed information on enemy activities to the outside world by means of a concealed wireless for nearly a year.

Major Francis George Leopold Holland, O. B. E., was Director of Education in the Gilbert and Ellice Islands, and 2nd Lieutenant R. G. Morgan was an instructor of native radio operators on Tarawa when the Japanese landed on December 10, 1941. Anticipating such an attack, the two men had organised a system of transmitting information to the outside world from a remote village.

When the Japanese landed, Major Holland remained in the danger zone and sent vital information to Lieut. Morgan by means of runners. This information was immediately broadcast by Lieut. Morgan.

Considering the civil population trapped on the island, the enemy temporarily left Tarawa. Morgan and Holland made arrangements for a rescue vessel to be sent to evacuate the civilians. Major Holland led the escape party successfully to the rescue ship, while Lieut. Morgan remained behind to communicate further news of enemy activities. This information proved invaluable to Allied naval authorities.

UNSUSPECTED DEPTHS

During these war years courage of every kind, from the supreme heroism of the fighting men to the workers overcoming long hours and tedium and the gallant housewives grappling with rationing and regulations, has been manifest.

We have been made to tap our resources and have discovered unsuspected depths of endurance and fortitude.

Maybe we are straining our material wealth to the full. But spiritual resources are not governed by human restrictions. They remain to be drawn upon in the days ahead. Courage can not be measured.

Several months later the Japanese returned to Tarawa and executed 22 Europeans, one of whom was Lieutenant Morgan.

The King approved the award of the George Medal in 1942, but as long as Morgan remained at his hazardous work it was impossible to announce it. When word was sent to him on his radio, he replied, "To complete my happiness on October 15, 1942, was the cause of the murder of Morgan and the other 21 prisoners.

After the capture of Tarawa, American marines erected a memorial to the 22 men which bears this inscription:

"Standing unarmed to their posts they matched brutality with gallantry and met death with fortitude."

MUTUAL AID FROM AUSTRALIA

AUSTRALIA is supplying food for 12,000,000 people. Mr. William Scully, Australia's Minister of Commerce, who is also controller of food production and distribution, recently announced this achievement of the Commonwealth (whose total population is only 7,000,000), and gave some highlights of this important piece of mutual aid.

Out of her total meat production of 1,020,000 tons, 420,000 tons were used by the military and naval forces of the U. S. and other Allied nations; the remainder was divided between British and

Australian civilians, Australian armed forces and the peoples of the liberated European nations.

Australia's huge output of citrus fruit juice, 75 per cent of her butter, eggs, cheese, processed milk, tinned goods, dried fruits and potatoes went, to the Allies.

In the present year Australia will be providing supplies for the British Pacific Fleet, now based on Australia. Food for liberated Pacific territories, to be distributed by the Far Eastern Committee of Unru, will also be largely supplied by Australia.

MINIMUM BRITISH MEAT SUPPLY

The estimate of civilian consumption of meat in the United Kingdom, as reported by the Combined Food Board in "Food Board in 'Food Consumption Levels in the United States, Canada and the United Kingdom'", recently published, is 108 pounds, as against 155 pounds in the United States. Translated into housewives terms, this means one pound of butcher's meat, weekly, for adults and less for children, averaging 42 pounds per head per year for the whole population. The remainder of the 108 pounds is bacon, non-rationed meat (classed as offal), meat in sausages, and canned meat on points. The figures also include the supplies of meat allotted to canteens and hostels. Even this ration amount is threatened because of se-

vere and continued drought in Australia and New Zealand, which have been the chief sources of supply to Britain. Stock piles have now been dispersed. In spite of long continued rationing, Britain has released its surplus food supply for the Continent until the Minister of Food has stated that there is no security margin left.

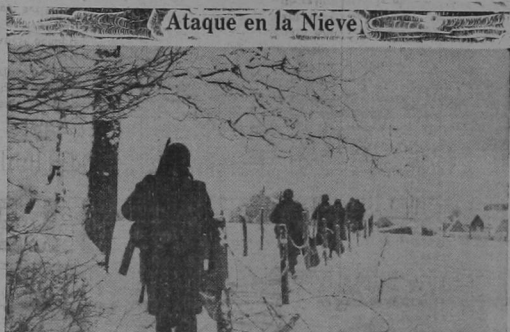
THE VICTORIA CROSS

The Victoria Cross, the highest of all British decorations which takes precedence of all other Orders and medals was instituted by Queen Victoria in 1856 during the Crimean War.

It can be awarded to a member of the armed forces irrespective of rank, for its supreme valour and devotion to duty in face of the enemy.

The V. C. is a bronze cross with raised edges. On the obverse, in the centre is a lion standing on a crown, while below, in a semi-circular scroll, are the words "FOR VALOUR". The reverse has raised edges also and in the central circle is engraved the date of the act which won the honour.

The medal is suspended by a plain link from a V which forms part of the bronze clasp, ornamented with laurel leaves, through which the ribbon passes. The name, rank, ship, regiment or squadron of the recipient are engraved on the back of the clasp. The ribbon is one-and-a-half inches wide, its wine red in colour.



Soldados estadounidenses avanzan a través de la nieve para ocupar una aldea en el Frente Occidental después de haber desalojado de ella a los nazis.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Alemán" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.